

SR series

"SR" SERIES: ROTARY SCREENING BUCKET

VITN
EUROPE®
MAKE MORE

28

HARDOX
IN MY BODY

SERIE "SR": BENNA SELEZIONATRICE ROTATIVA

La benna rotativa "SR" è prodotta in cinque modelli per utilizzo su escavatori da 7 a 35 tonnellate e trova diffuso impiego nella selezione di materiale naturale quale fondo di fiume, residuo di cava, sabbia e terra vegetale asciutta, oltre che in tutte le situazioni in cui sia indispensabile ottenere la pezzatura più sottile. Si caratterizza per la solidità e l'affidabilità del telaio, costruito per sopportare anche i più impegnativi carichi di lavoro. La rotazione avviene attraverso un motoriduttore epicicloidale che trasmette il movimento direttamente al cesto. Il cesto si distingue non solo per la sua robustezza, ma soprattutto per il fondo conico che ottimizza la movimentazione del materiale da vagliare sia con lama parallela al terreno che con benna chiusa. Costruito in un unico pezzo ha il vantaggio dell'amovibilità per la sua facile sostituzione con altri cesti di diverso passo di selezione (sono infatti previsti cesti con griglia da mm. 20x20 fino a mm. 100x100).

"SR" SERIES: ROTARY SCREENING BUCKET

The "SR" rotary screening bucket (5 models available) is designed to be used on excavators from 7 up to 35 tonnes and has different applications in screening natural material, such as river beds, quarry residues, sand and dry soil, as well as in every situation where fine screening is required. The "SR" rotary screening bucket stands out for the frame's sturdiness and for its reliability, built to resist to the most heavy duty workloads. An epicyclic gear motor is used to directly drive the rotation of the screening gridded basket. The screening grill is extremely sturdy and features a conical base that optimizes the handling of the material being screened, both when the blade is parallel to the ground or when its position angle is more closed. The strength point of the single piece gridded basket is that it can be easily removed and replaced with others, having different screening sizes (ranging from 20x20mm up to 100x100mm).

DREHBARE SORTIERLÖFFEL "SR"

Der drehbare Sortierlöffel "SR" wird in fünf Modellen für den Anbau auf 7 bis 35 t wiegende Bagger gefertigt. Weit verbreitet ist sein Einsatz zur Sortierung von natürlichem Material, wie Flussbettmaterial, Abbaurückstände, Sand und Erdreich in trockenem Zustand sowie in allen Situationen, in denen eine feinere Trennung erforderlich ist. Das Produkt zeichnet sich durch die Robustheit und Zuverlässigkeit des Rahmens aus, dessen widerstandsfähige Konstruktion für härteste Arbeitsbelastungen ausgelegt ist. Die Drehung erfolgt durch einen Getriebemotor mit Planetenstufe, der die Bewegung direkt auf den Korb überträgt. Charakteristisch für den Siebkorb ist nicht nur die hohe Stabilität, sondern vor allem der konische Boden, der den Umschlag des zu siebenden Materials sowohl mit parallel zum Boden stehendem Schürfmesser als auch mit geschlossenem Löffel ermöglicht. Aus einem einzigen Teil gebaut, hat er den Vorteil, sich leicht abbauen und durch Körbe mit anderer Siebweite ersetzen zu lassen (das Sortiment umfasst Körbe mit Gitterweiten von 20x20 mm bis 80x80 mm).

GODET TRIEUR ROTATIF "SR"

Le godet rotatif "SR" est fabriqué en cinq modèles destinés aux excavateurs de 7 à 35 tonnes. Il est idéal pour le triage de matières naturelles telles que les fonds de rivières, les résidus de carrière, le sable et la terre végétale sèche, outre toute situation dans laquelle l'obtention de pièces plus minces est indispensable. Il se caractérise de par la solidité et la fiabilité du cadre réalisé en vue de supporter les charges de travail les plus lourdes. La rotation se produit à l'aide d'un motoréducteur épicycloïdal transmettant le mouvement directement au tambour. Le tambour se distingue non seulement en raison de sa robustesse, mais surtout en raison du fond conique qui optimise la manutention des matières à tamiser aussi bien à l'aide de la lame parallèle au sol qu'à l'aide du godet fermé. Réalisé en une seule pièce, il offre l'avantage de l'amovibilité, ce qui facilite son remplacement par d'autres tambours ayant des grilles de triage différentes (en effet, les mesures des grilles prévues sont comprises entre 20x20 mm et 80x80 mm).

CUCHARA SELECCIONADORA GIRATORIA "SR"

La cuchara giratoria "SR" se produce en cinco modelos para ser utilizada en excavadoras de 7 a 35 toneladas y se emplea para seleccionar materiales naturales tales como fondos de torrentes, residuos de canteras, arena y tierra vegetal seca, y en todas aquellas situaciones donde es indispensable obtener el tamaño de material más pequeño. Se caracteriza por la solidez y fiabilidad de su bastidor, construido para soportar los trabajos más duros. La rotación se produce mediante un motorreductor epicicloidale que transmite el movimiento directamente al tambor. El tambor se distingue por su robustez y, sobre todo, por el fondo cónico que optimiza el movimiento del material que se ha de cribar, tanto con la hoja paralela al terreno como con la cuchara cerrada. Construida en una única pieza, tiene la ventaja de ser amovible para poderla sustituir fácilmente con otras de diferentes tamaños de cribado (hay previstas rejillas con tamaños de cribado de 20x20 mm hasta 80x80 mm).

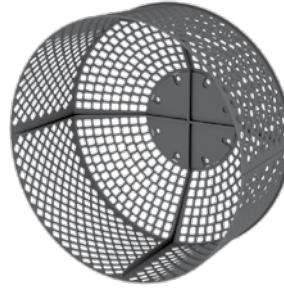
РОТОРНЫЕ СОРТИРОВЩИКИ СЕРИИ "SR"

Роторный сортировщик серии "SR" производится в 5 моделях, используется на экскаваторах от 7 до 35 тонн, находит своё применение при сортировке естественного материала, как речного грунта так и других материалов необходимых для производства непосредственно на объекте. Просеивающие ковши серии "SR" отличаются прочностью и надёжностью корпуса, выдерживают длительный цикл работы при любых условиях. Отличительным свойством аппарата является вращение, оно передаётся планетарным редуктором от ковша к корзине. Корзина отличается значительной прочностью, но главным преимуществом является конический тип дна, позволяющий применение ковша как в вертикальном, подвешенном положении, так и при горизонтальной работе у поверхности земли. Другим качеством, которое мы не можем оставить без внимания является способность отбора материалов различного размера, для этого существует большая гамма различных видов корзин с отверстиями от 20 до 80 мм.



KIT

GRIGLIA
GRILL



Dimensioni fori
Size holes

mm	20x20	30x30	40x40	50x50	60x60	80x80	100x100
----	-------	-------	-------	-------	-------	-------	---------

Modello Model		SR05	SR07	SR10	SR15	SR20
L	mm	900	1000	1200	1500	1800
A	mm	1150	1580	1880	2010	2315
B	mm	940	1160	1570	1780	2140
Diametro Griglia ø Grill Diameter ø	mm	700	900	1100	1300	1550
Profondità Griglia Grill Depth	mm	430	592	720	780	850
Portata Oil Flow	l/min	25	40	60	60	120
Pressione Pressure	bar	130	160	160	160	160
Capacità Capacity	l	400	750	1000	1500	2200
Peso - Weight	kg	360	670	1140	1485	2065
Peso Escav. Excav. Weight	ton	5/10	8/14	13/20	18/26	24/35

